

Черная Книга Симона

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1856 годъ.

ספר לכתוב בו בולדות של יהודים משנת אלף תחיל מנן היונים

ЧАСТЬ I.

*Черная Книга Симона Симона и
рейского общества.*

Мис.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כ"א אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		Христіанскій.	Еврейскій.						למבין יובים	למנון יהודים			
1	Черкасскій Видигинъ наместникъ Св. Синода въ М. Черкасскій Синодъ Синодальнаго Секретариата въ М. Черкасскій Синодъ	1	6	М. Черкасскій Синодъ	Сынъ Синодальнаго Секретариата въ М. Черкасскій Синодъ	Сынъ Синодальнаго Секретариата въ М. Черкасскій Синодъ	1	3 1 8	1 6 13	קסניאל	היינריך אוסטראלינסקי יעקב טלסר (אם יזוקת) לירה	1/2 אהרן	
2	Черкасскій Видигинъ наместникъ Св. Синода въ М. Черкасскій Синодъ Синодальнаго Секретариата въ М. Черкасскій Синодъ	1	6	М. Черкасскій Синодъ	Сынъ Синодальнаго Секретариата въ М. Черкасскій Синодъ	Сынъ Синодальнаго Секретариата въ М. Черкасскій Синодъ	2	3 3 8	1 6 13	קסניאל	היינריך אוסטראלינסקי יעקב טלסר (אם יזוקת) לירה	1/2 אהרן	
3	Маминъ Видигинъ наместникъ Св. Синода въ М. Черкасскій Синодъ Синодальнаго Секретариата въ М. Черкасскій Синодъ	2	7	М. Черкасскій Синодъ	Сынъ Синодальнаго Секретариата въ М. Черкасскій Синодъ	Сынъ Синодальнаго Секретариата въ М. Черкасскій Синодъ	3	2 9	7 14	קסניאל	היינריך אוסטראלינסקי יעקב טלסר (אם יזוקת) לירה	1/2 אהרן	

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Черкасскій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій Завеневскій Купческій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій	1	6	в. М. Черкасскій	Самъ и Сефъ Местнаскій Завеневскій Купческій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій	Самъ и Сефъ Местнаскій Завеневскій Купческій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій
2	Черкасскій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій Завеневскій Купческій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій	1	6	в. М. Черкасскій	Самъ и Сефъ Местнаскій Завеневскій Купческій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій	Самъ и Сефъ Местнаскій Завеневскій Купческій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій
3	Маминскій Видоупскій Самъ и Сефъ Местнаскій Завеневскій Купческій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій	2	17	в. М. Маминскій	Самъ и Сефъ Местнаскій Завеневскій Купческій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій	Самъ и Сефъ Местнаскій Завеневскій Купческій В. Губинъ Самъ и Сефъ Местнаскій

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל	המורה	המורצן	חודש ויום הולדה		יום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי גולד ואיזה שם נחתן לו ד"מ גולד וזכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמה רבקה
				למנון יהודים	למנון יובנים				
1	סוחר	3	1	8	13	6	קסטיאל	אייזיק אלוסטאלוס	ק/אחיה
2	סוחר	3	1	8	13	6	קסטיאל	אייזיק אלוסטאלוס	ק/אחיה
3	סוחר	2	2	9	14	7	קסטיאל	אייזיק אלוסטאלוס	ק/אחיה

ПЕРЕЧЕНЬ НАМЕРЕННО INTENTIONALLY REFILMED

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפרע והמוציא	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כמ אלול בימל לכה	איה גולד ד,מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מצעהו ד,מועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת אבי קצב	מי גולד ואוהה שם נתון לו ד,מ גולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		Христіанскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים					
4	Маша	9	7	вост. Сербия	Карлосъ Карловичъ Сербинскаго Общества отъ матери Шерманъ	Сара	4	אשראן אוריאל	2	7	קסיווא	קסיווא יוסף מאריאנסקי סרבל סיווא זוקמא	קן יולה
1	"	3	8	вост. Сербия	Зосимовъ Дорна Кошаринскаго Общества отъ матери Шерманъ	Дорна	1	.....	3	8	קסיווא	קסיווא סולטאן מאטוא סאנסקי סרבל סיווא זוקמא זוס	קסיווא
2	"	3	8	Сербия	Морисовъ Дорна Шерманъ Чепраскаго Общества отъ матери Шерманъ	Дорна	2	.....	3	8	קסיווא	קסיווא זוס סרבל סיווא זוקמא	קסיווא

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל המרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כח מלול בימול לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתון לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדת בקבה ישמהרבהק
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים					
3	"	13	18	Семлауф. Циванъ	Семлауф. Циванъ Шиммондбуф Клеоперъ Вилка некой Губернн Давидовского адмъ гавна Ортъ Шемъ Кеуль	3			13	18	קסטילאו	קצב לסטק קצב יולד קצב סוחר לולד אויצב אלסטק יעל מאסטאוט זיגמ קיילא	קצב ויהוה
5	Молокко от гави Свек таре, и т.п. каскис дин губернн добръ на мѣ рѣ Волгѣ скій	14	19	Обрѣзаніе	Полковникъ Семлауф. Циванъ Клеоперъ Вилка некой Губернн Давидовского адмъ гавна Ортъ Шемъ Кеуль	5		אשראן ספרטני ולסטק יילסטק יגב כיוולד מאלוהיסנס	14	19	קסטילאו	חייט מלה הארביולא/יעל לסטק צפה זיגמ יגיס הטקא	קצב ויהוה
4	"	16	21	"	Семлауф. Циванъ Клеоперъ Вилка некой Губернн Давидовского адмъ гавна Ортъ Шемъ Кеуль	4			16	21	קסטילאו	יעל יעל סוחר יולד לסטק זיגמ יולד יעל יולד	קצב ויהוה

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל המרצע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כ"א אלול בימל לבח	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמורבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים					
1	Моисей Александр Александр Александр	18	23	Суринская	Бенно мейер Израиль бен Симон бен Симон	Бенно мейер	6	6	זערה ספרדית ישיבת אשכנז	18 אלול 25 23 יניאר 30	קסטיליאן	קולטמן יעקב יעקב לסר זיגמן סייגא	בן זמירא
2	Черкашин Израиль Израиль Израиль	18	23	Суринская	Семён бен Израиль бен Израиль	Семён бен Израиль	7	7	ליראס שילאס יוסף אהרן זערה וספרדית	18 אלול 25 23 יניאר 30	קסטיליאן	רוזנברג קהילות זערה יעקב יעקב יוסף קסטיליאן יעקב יעקב זיגמן זיסר	בן זמירא
3	Черкашин Израиль Израиль Израиль	18	23	Суринская	Семён бен Израиль бен Израиль	Семён бен Израиль	8	8	זערה ליראס ספרדית זערה יעקב	18 אלול 25 23 יניאר 30	קסטיליאן	יעקב יעקב אהרן סמירא	בן זמירא

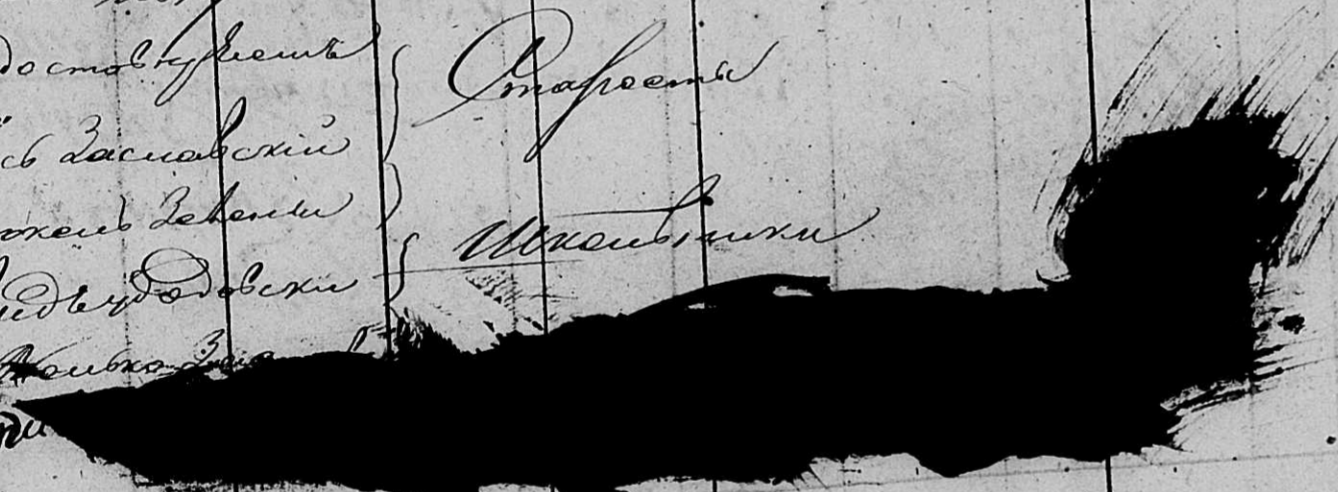
ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

361

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מו היה המדהל הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כח אלול בימל לכח	איה גולד ד,מ בעיר וילגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואוהה שם נותן לו ד,מ גולד וזכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמורבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים					
1	Давидович Александров Моисей Израильевич	22	21	Семейство Семейство Семейство	Семейство Семейство Семейство	Семейство	9	9	Семейство	29	27	Семейство Семейство Семейство	Семейство
2	Семейство Семейство Семейство	28	15	Семейство Семейство Семейство	Семейство Семейство Семейство	Семейство	10	10	Семейство	2	8	Семейство Семейство Семейство	Семейство



ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

362

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
11	Мойшо отъ рави рабвино	4	10	Черкасскій	Отецъ - Олександръ, Мать - Анна	Израиль
12	Исаакъ отъ рави рабвино	7	13	Черкасскій	Отецъ - Олександръ, Мать - Анна	Израиль
14	Исаакъ отъ рави рабвино	14	20	Черкасскій	Отецъ - Олександръ, Мать - Анна	Израиль
9	Исаакъ отъ рави рабвино	9	15	Черкасскій	Отецъ - Олександръ, Мать - Анна	Израиль

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בילד כ"א אלול בימל לכ"ה		איה נולד ד"מ בעיר וילגנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה בקבה
		למנוח יובים	למנוח יהודים			
11	אברהם	4	10	קסטיליאן	אברהם ורחל	ישראל
12	אברהם	7	13	קסטיליאן	אברהם ורחל	ישראל
14	אברהם	14	20	קסטיליאן	אברהם ורחל	ישראל
9	אברהם	9	15	קסטיליאן	אברהם ורחל	ישראל

ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

364

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימול לכה	איה גולד ד"ט בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו המועקב בן שמעון כץ סוחר או חייל מרים בת אביו קצב	מי קולד האוהה שם ניתן לו ד"מ בולד וכד ושמו ראובן או בלחה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				למנין יובים	למנין יהודים					
6	"	12	18	Римина	Черкаский Зина Григорьевна Скитская Хостя Гадички Омичева Фрейли - Павел Авд.		6	.....	.....	12 18	קסטילאו	בנתום אבי אברהם סוחר 3 גטל דורנאם זוקמת ביי אבא	ק"מ א"ב
7	"	14	20	Римина	Сенюшино Кемеровский министр Авдеева Ольга Ивановна Кемеровская		7	.....	.....	14 20	קסטילאו	סיגור אטיל נדבוראלס ינפא האטעל אהאלר זוקמת זנסל	ק"מ ז"ר
8	"	16	22	Римина	Портман Айдафруманов Курляндского Павлова Ольга Семеоновна Портман		8	.....	.....	16 22	קסטילאו	היא אוליב סוזנסל ינפא סטילאו זוקמת ח"ו	ק"מ א"ה

ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

365

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
9	"	19	25	Славян	Михаилъ Ивановичъ и Анна Ивановна дѣвч. вдовы Александровны отца Михаила Ивановича	Михаилъ
10	"	20	26	Славян	Иванъ Ивановичъ и Анна Ивановна дѣвч. вдовы Александровны отца Михаила Ивановича	Иванъ
11	"	23	29	Славян	Михаилъ Ивановичъ и Анна Ивановна дѣвч. вдовы Александровны отца Михаила Ивановича	Михаилъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול ניומל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו ד"מ גולד וזכר ושמו דאובן או גולדה בקבה ישמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יובים			
9	"	19	25	סלאווא	מיקאל ויחנה מיקאל ויחנה זינקט אדער	מיקאל
10	"	20	26	סלאווא	איוו איוו זינקט אדער	איוו
11	"	23	29	סלאווא	איוו איוו זינקט אדער	איוו

ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

366

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
12			23	29	Румыя	Чараскинъ Зели Лобзинъ купецъ Федотъ Румыя Федотъ Румыя Меня тольки догн. Фредо	
10		Снежко	23	29	Румыя	Моргуновичъ Александръ Румыя Федотъ Румыя Александръ Румыя Александръ Румыя Меня тольки догн. Федо	
11		Александръ	23	29	Румыя	Моргуновичъ Александръ Румыя Федотъ Румыя Александръ Румыя Александръ Румыя Меня тольки догн. Федо	

חלק ראשון מן מלדים

מספר	מיה היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וולגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מיה נולד האיוה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובנים	למנין יהודים			
12		23	29	קסטיליא	יעקב רייבט סוחר סוחר צבי קצב זקנת טאלניץ	ד"מ סוחר
16	ספרדי	23	29	קסטיליא	יעקב רייבט סוחר זקנת קסטיליא	ד"מ יחיא
17	אשכנזי	23	29	קסטיליא	יעקב רייבט סוחר זקנת קסטיליא	ד"מ יחיא

ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

367

14

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

הלך ראשון מן טולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכה	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד,מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים					
10	Мещеряков Спекторъ	21	3	Спекторъ	Мещеряковъ Спекторъ	Самуилъ	18	24	24	24	24	24	24
11	Спекторъ	5	10	Спекторъ	Спекторъ	Самуилъ	18	5	5	5	5	5	5
12	Спекторъ	2	7	Спекторъ	Спекторъ	Самуилъ	18	2	2	2	2	2	2

ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

368

13

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן תולדות

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מו היה המורה הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לבח	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד'מויעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מו תולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				מבית	יהודים					
19	Омфранта Амисский Свекторъ	4	9	Свекторъ	Полтавскій	Израиль	19	אשר	4	9	קסטילא	אברהם זינגל, יעקב סטולא, זינגל סינגל	19 קניין
20	Свекторъ Амисский Омфранта	5	10	Свекторъ	Полтавскій	Израиль	20	אשר	5	10	קסטילא	אברהם זינגל, יעקב סטולא, זינגל סינגל	20 קניין
14	"	5	10	Свекторъ	Полтавскій	Израиль	14	אשר	5	10	קסטילא	אברהם זינגל, יעקב סטולא, זינגל סינגל	14 קניין

ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

370

15

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, и ей, дано имя.	מספר	מי היה המולה הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד דגם בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי גולד ואיזה שם ניתן לו דגם גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למנין יובים	למנין יהודים			
11	"	45	20	Российскій	Полтавскій	Сынъ и сына Еврейскій — Дочр. Трес	7		15	20	קיסטא	מרים אשת שמעון סוחר וקצב סיניא	קר גולד
22	Александръ и Отранъ	16	21	Российскій	Уманскій	Сынъ и сына Еврейскій — Дочр. Трес	22	אברהם ורחל	16	21	קיסטא	מרים אשת שמעון סוחר וקצב סיניא	קר גולד
23	"	23	28	Российскій	Уманскій	Сынъ и сына Еврейскій — Дочр. Трес	18		23	28	קיסטא	מרים אשת שמעון סוחר וקצב סיניא	קר גולד
27	"	27	3	Российскій	Уманскій	Сынъ и сына Еврейскій — Дочр. Трес	18		27	3	קיסטא	מרים אשת שמעון סוחר וקצב סיניא	קר גולד

ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

373

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הנולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.	מספר	מי היה המוהל	המורע והמוציץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כח אלול בימל לכה		אזה גולד ד'מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד'מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיית מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד'מ בולד וכד ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.							למנין יובים	למנין יהודים			
23	"	5	12	Римин	Водоносное по лонским штатомъ Ботинского общества		3			10	12	קסטילא	נעלמוסין מאיר בולדנסקי יעקב זאבסטין יונת יוטא בוא	ד'מ ב' של
24	"	10	17	Римин	Водоносное Ботинское общество		4			10	17	קסטילא	נעלמוסין זקריאל באקוסקי יעקב טלסדהיט יונת היילא	ד'מ ח' של
" 24	Александровъ Ростовскій Блаженскій	22	29	Римин	Розничное место вого табачку авурия кафовский Свирского общества		24	אברהם ספקטין הלוי קראונוס		22	29	קסטילא	טיטל סנייף זעסעל פלאוסקי יעקב סלי טלסדהיט יונת היילא	ד'מ י' של

ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT

374

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל המורע והמוצץ	איה גולד ד"מ בעור וילגנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חיט מרים בת בני קצב	מי נולד ואיזה שם נתון לו ד"מ גולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה	
		Христианскій.	Еврейскій.				מספר ימים	מספר יודדים					
25	Александръ Давидъ Ивановичъ	22	29	С.Петербургъ	Степанъ Ивановичъ	Иванъ	25	22	29	29	6	Иванъ	Иванъ
25	"	29	6	С.Петербургъ	Иванъ Ивановичъ	Иванъ	25	29	6	6	6	Иванъ	Иванъ
<p>С.Петербургъ, 22 29</p> <p>С.Петербургъ, 29 6</p>													
<p>С.Петербургъ, 22 29</p> <p>С.Петербургъ, 29 6</p>													
<p>С.Петербургъ, 22 29</p> <p>С.Петербургъ, 29 6</p>													

**ЗАГРЯЗНЕННЫЙ ДОКУМЕНТ
SOILED DOCUMENT**

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המורה הפורע והמוצץ	מיה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				קבוצה	זכרים				
26	"	1	8	Российская Империя Курляндская губерния Гродненский уезд	Генерал-майор Александр Иванович	Иван	26	1	8	26000	ה'תש"א ה'תש"ב	גולד זכר
26	Секретарь Александр Александрович	3	10	Российская Империя Курляндская губерния Гродненский уезд	Полковник Александр Александрович	Иван	26	3	10	26000	ה'תש"ב ה'תש"ג	26000
27	"	5	12	Российская Империя Курляндская губерния Гродненский уезд	Полковник Александр Александрович	Иван	27	5	12	26000	ה'תש"ג ה'תש"ד	26000
27	Секретарь Александр Александрович	5	12	Российская Империя Курляндская губерния Гродненский уезд	Полковник Александр Александрович	Иван	27	5	12	26000	ה'תש"ד ה'תש"ה	26000

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
28	Петръ Амфиноу и семействъ скій	6	13	Римскіи	Моргушинъ Іоанъ Іоанновичъ и семействъ скій мать Анна Меліи Шейнъ (внѣшній) Симонъ	
28	"	6	13	Римскіи	Павловскіи Иванъ Ивановичъ Мининскіи Михайло Ивановичъ Мать Анна Меліи Шейнъ (внѣшній) и др.	
29	"	6	13	Римскіи	Моргушинъ Иванъ Ивановичъ Мининскіи Михайло Ивановичъ Мать Анна Меліи Шейнъ (внѣшній) и др.	

מספר		מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכה	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי יקצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
נקבות	זכרים					
28	6	המורהל	13	בסיון	יוסף וסוף בן שמעון יעקב	בן יעקב וסוף
28	6	המורהל	13	בסיון	יוסף וסוף בן שמעון יעקב	בן יעקב וסוף
29	6	המורהל	13	בסיון	יוסף וסוף בן שמעון יעקב	בן יעקב וסוף

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
30	"	10	11	Селенскій	Семёнъ Семёновичъ Семёновъ	Семёнъ
31	"	13	20	Селенскій	Васильевъ	Васильевъ
32	"	18	25	Селенскій	Семёновъ	Семёнъ

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכח	איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד. זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבהק
30	"	10	11	סמולא	סמולא
31	"	13	20	סמולא	סמולא
32	"	18	25	סמולא	סמולא



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
33	"	"	21	28	Синга	Портман Leiba Jakobowicz рабъ еврейскій Менди Лу Бенди мѣсѣцъ ...	
"	29	Аврума Лейбманъ Секстерь	25	3	Синга	Орландманъ Leibmanъ №12 рабъ еврейскій Корнуца Шимонъ Рабъ еврейскій Орландманъ Лу Секстерь - Рабъ Моисей	
"	30	Отрава Миноръ Секстерь	30	8	Синга	Портманъ Аврамъ рабъ Менди Лу Бенди Секстерь Секстерь - Рабъ Моисей	

מספר קבוצה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ עקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה רבקה
			למנין יובים	למנין יהודים			
33	"	"	21	28	קסינולא	אברהם וירושלם	
29	"	הראב"ה ב"ר אברהם וירושלם	25	3	קסינולא	אברהם וירושלם	
"	30	הראב"ה ב"ר אברהם וירושלם	30	8	קסינולא	אברהם וירושלם	

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול נוכל לבח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למנין יהודים	למנין יונים			
35	"	9	18	Римма	Риммо елишица Дубо заснаб ский Черкасского облгсента отъ Алены Кошепу внш				11	18	ס. ס. ס. ס. ס.	אליהו בן אהרן טלס קצב 11/18	מרים
" 32	Отецъ с. Черкаска Васильевъ	12	21	Римма	Мор ко рибска Черкаска Римма отъ внш		32	משה אברהם ישראל	19	21	ס. ס. ס. ס. ס.	משה בן יוסף טלס קצב 11/21	מרים
36	"	16	25	Римма	Торина мико заснаб ский Черкасского облгсента отъ Алены Песту				16	25	ס. ס. ס. ס. ס.	משה בן אהרן טלס קצב 11/25	מרים

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.	מספר זכרים	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כח מלול בימל לכח		איה גולד דימ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ סוחר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתון לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמורבקה
		Христіанскій.	Еврейскій.						למבין יובים	למנן והודים			
33	Секстерь Отрадь Минерин	20	29	Сибель	Землемой тиде тиде Дамелю Дроздеген	Секстерь Отрадь Минерин	33	Секстерь Отрадь Минерин	20	29	Секстерь Отрадь Минерин	Секстерь Отрадь Минерин	
37	"	20	29	"	"	"	"	"	20	29	"	"	
38	"	29	"	"	"	"	"	"	29	8	"	"	

Всего рождено в этом году 38 человек
 из них 33 мальчика и 5 девочек
 из них 33 мальчика и 5 девочек
 из них 33 мальчика и 5 девочек

Всего рождено в этом году 38 человек
 из них 33 мальчика и 5 девочек
 из них 33 мальчика и 5 девочек
 из них 33 мальчика и 5 девочек

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, ей, дано имя.	מספר	מי היה המוהל המרע והמוצץ	חודש ויום הולדת יום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וכו' ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למבין וימים	למנון יהודים			
34	Секстерь и Андрашъ	13.	22	Сербскаго	Сербскаго	Сербскаго	34	יהודה וישראל	13	22	קסטיליא	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
39	"	6	15	Сербскаго	Сербскаго	Сербскаго	39	יהודה וישראל	6	15	קסטיליא	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
35	Секстерь и Андрашъ	8	17	Сербскаго	Сербскаго	Сербскаго	35	יהודה וישראל	8	17	קסטיליא	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, и ей, дано имя	מספר		מי היה המוהל המרע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול גימל לכח	איה נולד ד,מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד,מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבה	זכרים					
36	Дектеръ Александръ и Елена	11	20	Симонъ Симонъ Симонъ	Симонъ Симонъ Симонъ	Симонъ	36	36	11 18	20 21	Симонъ	Симонъ Симонъ Симонъ	Симонъ
37	Владимиръ Сандаръ Секстеръ	16	25	Симонъ Симонъ Симонъ	Симонъ Симонъ Симонъ	Симонъ	37	37	16 23	25 3	Симонъ	Симонъ Симонъ Симонъ	Симонъ
40	"	18	27	Симонъ Симонъ Симонъ	Симонъ Симонъ Симонъ	Симонъ	40	40	18	27	Симонъ	Симонъ Симонъ Симонъ	Симонъ

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан..		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился какое ему, ей, дано имя
		Христианскій.	Еврейскій.			
42	"	24	5	Россія	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился какое ему, ей, дано имя
43	"	27	8	Россія	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился какое ему, ей, дано имя
44	"	30	11	Россія	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился какое ему, ей, дано имя

חלק ראשון מן הולדים.

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כה אלול בימול לבח		איה גולד דגמ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמייעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי גולד ואיזה שם נתון לו דגמ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה בקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
42	24	5	קסמא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמייעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי גולד ואיזה שם נתון לו דגמ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה בקה
43	27	8	קסמא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמייעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי גולד ואיזה שם נתון לו דגמ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה בקה
44	30	11	קסמא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמייעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי גולד ואיזה שם נתון לו דגמ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה בקה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
45		31	12	Вилна	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.
46		20	3	Вилна	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.

מספר	מי היה המוהל	הסוד והמוצא	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא מולד בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמורבקה
			למנון יהודים	למנון ירבים			
45			31	12	קסמלא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	
46			20	3	קסמלא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן תלדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
47		24	7	Селенскій уездъ	Селенскій уездъ Александровскій уездъ Александровскій уездъ Александровскій уездъ	Отъ мещанъ Александръ Зисковъ
39	Отъ мещанъ Александровскій уездъ Александровскій уездъ	24	7	Селенскій уездъ	Селенскій уездъ Александровскій уездъ Александровскій уездъ	Отъ мещанъ Александръ Зисковъ
40	Отъ мещанъ Александровскій уездъ Александровскій уездъ	25	8	Селенскій уездъ	Селенскій уездъ Александровскій уездъ Александровскій уездъ	Отъ мещанъ Александръ Зисковъ
	Отъ мещанъ Александровскій уездъ Александровскій уездъ	2	15	Селенскій уездъ	Селенскій уездъ Александровскій уездъ Александровскій уездъ	Отъ мещанъ Александръ Зисковъ

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנון ירבים	למנון יהודים			
47		24	7	סלען	אברהם ורחל	קרית סלען
39		24	7	סלען	אברהם ורחל	קרית סלען
40		25	8	סלען	אברהם ורחל	קרית סלען
		2	15	סלען	אברהם ורחל	קרית סלען

Mich.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
48		26	9	Симбирскъ	Степанъ Степановъ Апроніи миха. Василіи Степан. Совского обществу Отъ имени двуполов.	
49		26	9	Симбирскъ	Александръ Александровъ Зеленый фронтъ Симбирскъ Совского обществу Отъ имени его. Симбирскъ	
50		26	9	Симбирскъ	Петръ Степановъ Симбирскъ Совского обществу Отъ имени его. Симбирскъ	

מספר	מי היה המורה הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח	איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ ויעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
48		9 תשרי	קולומ	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ ויעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
49		9 תשרי	קולומ	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ ויעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
50		9 תשרי	קולומ	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ ויעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
51	"	27	10	Селенскій	Семёнъ Владиміровичъ Макаровскій Семёнъ Александровичъ Мельниковъ Анна Владиміровна Петра Владиміровна	Даръ Владиміръ
52	"	29	12	Селенскій	Осипъ Ивановичъ Катерина Ивановна Анна Ивановна Анна Ивановна Анна Ивановна	Даръ Анна Анна

Въ Селенскій уездъ Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества
Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества
Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества
Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества
Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества
Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества
Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества
Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества
Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества
Селенскаго уѣзда Селенскаго волостнаго общества

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול גימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו המועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יובים	למנין יודדים			
51	"	27	10	סלענסקי	שמעון וילנא	דאר וילנא
52	"	29	12	סלענסקי	אוסטין וילנא	דאר וילנא

ביום הולדתו של הילד...
ביום המילה דימ בולד כא אלול גימל לכח
איה נולד ד"מ בעיר וילנא
שם האב והאם של הילד ומה מעשהו המועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב
מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמהר בקה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
41	Семинъ Борисъ и Анна Александровна	18	1	Семинъ	Семинъ Борисъ и Анна Александровна	Семинъ Борисъ
42	Семинъ Серафимъ и Анна Александровна	18	1	Семинъ	Семинъ Серафимъ и Анна Александровна	Семинъ Серафимъ
43	Семинъ Александръ и Анна Александровна	19	2	Семинъ	Семинъ Александръ и Анна Александровна	Семинъ Александръ

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
		למנין יהודים	למנין יובנים			
41	אברהם בן יצחק	18	1	סמין	סמין בן יצחק	סמין בן יצחק
42	אברהם בן יצחק	18	1	סמין	סמין בן יצחק	סמין בן יצחק
43	אברהם בן יצחק	19	2	סמין	סמין בן יצחק	סמין בן יצחק

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился в какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
44	Осиповъ Секстѣи Отранъ	21	4	Римъ	Лазаръ авраамъ полонскій сынъ еванкогелъ шаго абисемба Отъ матери Милорада	Лазаръ
53	"	21	4	Римъ	Портманъ мѣсто Заславскій Черкасскій абисемба Отъ матери	Портманъ
54	"	26	9	Римъ	Лазаръ Лазаръ Мейза милановскій Черкасскій абисемба Отъ матери	Лазаръ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכה	איה נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דמ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
44	אברהם	21 אלול	4	קיסריה	לזכר
53	"	21	4	קיסריה	לזכר
54	"	26	9	קיסריה	לזכר

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר	מזוהיה המדהל המרוע והמרצע	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כה אלול נוכל לכה	איה גולד ד"מ בעור וילגנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או תיוט מרים בת צבי קצב	מזו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.										למנין יוהים	למנין יהודים
45	Островский и Спекторъ	26	9	Островскій	Спекторъ	משה	משה	26	9	קיסריא	מרים אשת משה	בן משה אשת מרים
46	Спекторъ	26	9	Спекторъ	Спекторъ	משה	משה	26	9	קיסריא	מרים אשת משה	בן משה אשת מרים
55		30	13	Спекторъ	Спекторъ	משה	משה	30	13	קיסריא	מרים אשת משה	בן משה אשת מרים

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
56		30	13	Симонъ	Симонъ Павловичъ Тимея Павлова Петровичъ Скога обрѣзанъ Отца Симонъ Павловичъ Матери Двѣри	
57		30	13	Симонъ	Симонъ Павловичъ Анна Павлова Скога обрѣзанъ Отца Симонъ Павловичъ Матери Кемби	
"	Александръ Александровичъ и Снегирь	30	13	Симонъ	Симонъ Павловичъ Анна Павлова Скога обрѣзанъ Отца Симонъ Павловичъ Матери Кемби	

מספר	מי היה המוהל	הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
			למנין יובנים	למנין יהודים			
56			30	13	קמניא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
57			30	13	קמניא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
47			30	13	קמניא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הנולדים

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, и ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בומל לכה למבין יונים	איה נולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים					
48	Секретарь	31	14	Секретарь	Секретарь	Секретарь	48	31	14	14	14	Секретарь	Секретарь
49	Секретарь	2	16	Секретарь	Секретарь	Секретарь	49	2	16	16	16	Секретарь	Секретарь

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון בן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
50	Островскій Секстертъ и Шибурскій	9	16	—	Шибурскій Секстертъ Шибурскій Скопскій абиссифа Отъ Шибурскій Степъ —	Сынъ Яковъ
51	Тимасовъ Семидубинскій Австаскинъ и Секстертъ	12	26	—	Козинскій Серко Яковлевскій Семидубинскій Австаскинъ Отъ Шибурскій Степъ —	Сынъ Яковъ
58	—	12	26	—	Семидубинскій Скопскій Семидубинскій Австаскинъ Отъ Шибурскій Степъ —	Сынъ Яковъ
59	Семидубинскій Секстертъ и Шибурскій	19	4	—	Семидубинскій Секстертъ Шибурскій Скопскій Отъ Шибурскій Степъ —	Сынъ Яковъ

מספר	מזוהה המורה הסורה והמצע	חודש ויום הולדת ויום המולדה ימי בולד כח אלול נימל לכה	איה גולד דגמ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דגמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מזוהה שם נוחן לו דגמ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
50	אברהם אבי	9	16	קסניא	אברהם אבי
51	סנה אבי	12	26	קסניא	סנה אבי
58	—	12	26	קסניא	—
59	אברהם אבי	19	4	קסניא	אברהם אבי

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כח אלול בימול לבח	איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ ועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה	
			Христианскій.	Еврейскій.				נקבה	זכרים						
59			12	26	Рязань	Сурмицкий Семинъ полонский мещанского Анба Омеля и Пидисла	Давидъ	59			12	26	מסיוא	מרים בת צבי קצב	ק"ת ד"מ
"	53	Сембурский Отради и Спекторъ	12	26	Рязань	Сембурский Семинъ Семинъ Семинъ Семинъ	Семинъ	53			12	26	מסיוא	מרים בת צבי קצב	ק"ת ד"מ
"	54	Сембурский Викторъ Яковъ Левъ Земский	15	29	Рязань	Портной Семинъ Семинъ Семинъ Семинъ	Семинъ	54			15	29	מסיוא	מרים בת צבי קצב	ק"ת ד"מ

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתחן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.									למנין יהודים	למנין יונים
60	"	26	11	Цици	Моргуванский Переламъ Сынъ мендлинский Еврейскій схора стужа Отъ менби Сынъ Саша	0	26	11	קסטילא	יונה אלת י"ד ד"מ ט"ו אלת יעקב אלת בולדה יונה ח"ה	קר קתו
61	"	"	"	Цици	Черкасскій Зн Синьдін купе Черкскій Сынъ Мордо менди нскій Отъ ме би Сынъ Саша	61	"	"	קסטילא	י"ד ד"מ ט"ו אלת יעקב אלת בולדה יונה ח"ה	קר קתו
55	Ректоръ Отъ Сембуржскій Декавр 3	26	11	"	Черкасскій Зн Синьдін купе Синьдін Сынъ Камарскій Отъ менби Сынъ Саша	"	26	11	קסטילא	י"ד ד"מ ט"ו אלת יעקב אלת בולדה יונה ח"ה	קר קתו

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился какое ему, и ей, дано имя
		Христианскій.	Еврейскій.			
62		27	12	Романов	Состояніе отца, имена отца и матери.	
56	Осиповъ	27	12	Романов	Состояніе отца, имена отца и матери.	
57	Осиповъ	4	19	Романов	Состояніе отца, имена отца и матери.	

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה למ בולד כא מלול	איה גולד רמ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו רמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו רמ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
62		27 12	רומא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו רמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו רמ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
56		27 12	רומא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו רמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו רמ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
57		4 19	רומא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו רמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו רמ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון בן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
58	Ректоръ и священникъ Общественнаго училища Александръ Александровичъ	27	12	Синькино въ мѣстечкѣ Крутицкѣ Свѣтлоярскаго уѣзда Рязанской губерніи	Ректоръ Александръ Александровичъ Мать Анна Александровна	Синькинъ Александръ
63	"	27	12	Синькино. Духовн. училище мѣстечка Чуркостинъ. З. мѣстечка мѣстечка Синькино Рязанской губерніи	Духовникъ Александръ Александровичъ Мать Анна Александровна	Синькинъ Александръ
64	"	"	"	Синькино мѣстечка Синькино Рязанской губерніи	Мѣстечковскій священникъ Александръ Александровичъ Мать Анна Александровна	Синькинъ Александръ

מספר	מי היה המוהל	המורע והמורע	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט		איה נולד ד"ט בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מיעקב בן שמעון כץ מרחד או הויז מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתחן לו ד, מ גולד זכר השמו דאוהבן או בולדה בקבה ישמהרפקה
			למנין יובים	למנין יהודים			
58	רמ"ד	רמ"ד	27	12	Синькино	Синькинъ Александръ	
63	"	"	27	12	Синькино	Синькинъ Александръ	
64	"	"	"	"	"	Синькинъ Александръ	

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
65	"	27	19	Ермеевскіе	Портманъ Авдеевичъ Варвары Петровны Менделѣв нагого адѣлѣ Отъ авдѣи Давидъ Суровъ — Даръ Давидъ	Портманъ Авдеевичъ Варвары Петровны Менделѣв нагого адѣлѣ Отъ авдѣи Давидъ Суровъ — Даръ Давидъ
66	"				Суровъ Авдеевичъ Петровны Менделѣв нагого адѣлѣ Отъ авдѣи Давидъ Суровъ — Даръ Давидъ	Суровъ Авдеевичъ Петровны Менделѣв нагого адѣлѣ Отъ авдѣи Давидъ Суровъ — Даръ Давидъ
67	"				Суровъ Авдеевичъ Петровны Менделѣв нагого адѣлѣ Отъ авдѣи Давидъ Суровъ — Даръ Давидъ	Суровъ Авдеевичъ Петровны Менделѣв нагого адѣлѣ Отъ авдѣи Давидъ Суровъ — Даръ Давидъ

הולך ראשון בן תולדות

מספר	מיה היה המורה המורה והמחנך	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כה אלול נימל לכח		מיה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו, קמיעקב בן שמעון כץ שחרר או חיימו מרים בת אבי קצב	מיה נולד שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמור לאיובן או בולדה בקצה בשמהרבהק
		למנין יובים	למנין יהודים			
65	"	27	19	קולט	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו, קמיעקב בן שמעון כץ שחרר או חיימו מרים בת אבי קצב	קמיעקב
66	"				שם האב והאם של הילד ומה מעשהו, קמיעקב בן שמעון כץ שחרר או חיימו מרים בת אבי קצב	קמיעקב
67	"				שם האב והאם של הילד ומה מעשהו, קמיעקב בן שמעון כץ שחרר או חיימו מרים בת אבי קצב	קמיעקב

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדות

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
58		28	13	Бричанскіе	Савомицкыи Заславонскіи Отецъ Матей Матери Дора Хале	
59	Александръ Михей Стефанъ	28	13	"	Портманъ Александръ Чернавоцкыи Отецъ Матей Матери Анна	
60	Стефанъ Иванъ Александръ	28	13	"	Портманъ Матей Чернавоцкыи Отецъ Матей Матери Анна	

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילה פה מולד בימל לכה		איה גולד דגם בעוף וילגמ	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמעקב בן שמעון כץ קוהר או קוהר מהים בת צבי קצב	מי גולד נאווה שם ניתן לו דגם גולד זכה וצפון ראובן או גולדה בקבה ושמהו צפון
		למנין יובים	למנין יהודים			
68		28	13	קוהר	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמעקב בן שמעון כץ קוהר או קוהר מהים בת צבי קצב	קוהר
59	חיים ויצחק אברהם יוסף	28	13	קוהר	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמעקב בן שמעון כץ קוהר או קוהר מהים בת צבי קצב	קוהר
60	חיים ויצחק אברהם יוסף	28	13	קוהר	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמעקב בן שמעון כץ קוהר או קוהר מהים בת צבי קצב	קוהר

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הילדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר הילדים	מי היה המוהל המורע והמורע	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא מולד בומל לכה		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מצאנו ד"מ יעקב בן שמעון כץ פרחר או חיית מרים בת אבי קצב	מי גולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו דאובר או בולדה בקבה ישמהו בקבה
		Христианскій.	Еврейскій.						למבין וימים	למנין והרחים			
62	Отфаниа Спектеръ и Шимеонъ	14	29	Р. М. Шортманъ	Состояніе Религиознаго община	Ваня	62	אברהם אבינו	14	29	שני	אברהם אבינו	קנינות וסוף
63	Олександръ и Спектеръ	14	29	Радницка	Состояніе Религиознаго община	Ваня	63	אברהם אבינו	14	29	שני	אברהם אבינו	קנינות וסוף
64	Отфаниа Спектеръ	21	6	Майстеръ	Состояніе Религиознаго община	Ваня	64	אברהם אבינו	21	6	שני	אברהם אבינו	קנינות וסוף

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דיט בילד כא אצל בימל לכח	איה גולד ד'מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד'מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואזה שם נחון לו ד'מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמורבקה
			Христианскій.	Еврейскій.				קב"ח	זכרים					
66		Деккеръ	25	10	Самарскъ	Самарскъ	66		25	10	17	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד'מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	שם נחון לו ד'מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמורבקה	
73			25	10	Самарскъ	Самарскъ	73		25	10		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד'מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	שם נחון לו ד'מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמורבקה	

Въ Самаркандѣ въ 1856 году меншого сына Давида сына
 № 73 меншого сына Давида сына
 Давидъ сынъ Давида сына
 Давидъ сынъ Давида сына
 Давидъ сынъ Давида сына

שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד'מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב
 שם נחון לו ד'מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמורבקה
 שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד'מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב
 שם נחון לו ד'מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמורבקה